

MUSKIZKO JAIK 2017

SAN JUAN

EKAINAK 23 – UZTAILAK 1
23 DE JUNIO – 1 DE JULIO



MUSKIZ
KULTURA

PRESENTACIÓN

Os presento el programa de fiestas de San Juan 2017. En su elaboración ha participado un nutrido grupo de voluntarios, voluntarias y profesionales, a las cuales agradezco su empeño e interés.

Quiero destacar los cambios introducidos en uno de los actos emblemáticos de nuestras fiestas, la bajada de antorchas: por motivos de seguridad, el reparto ya no se hará en La Estación en los minutos previos al desfile, sino durante toda la semana previa, en la Casa de Cultura. Puedes encontrar más indicaciones y

consejos en este folleto. Como el día de San Juan este año será en sábado, puntualmente alargaremos el programa festivo hasta el siguiente fin de semana, así que, entre el 23 de junio y el 1 de julio, os propongo esta larga lista de actividades festivas, musicales, gastronómicas, infantiles, deportivas... Nuestras fiestas de San Juan

Gora Muskizko Jaiak!!

Borja Liaño Abarrategi
Muskizko Alkatea



REPARTO DE ANTORCHAS PARA LA SANJUANADA

En los últimos años estamos registrando una afluencia masiva de público al desfile de antorchas de la noche de San Juan en Muskiz y este año, al coincidir en viernes, se espera una aglomeración aún mayor. Por razones de seguridad y prevención de riesgos, la organización ha tomado la decisión de cambiar el sistema de reparto.

Ya no se entregarán en la C/La Estación en los momentos previos al desfile, sino que se podrán **recoger gratuitamente del lunes 19 al jueves 22 de junio, de 11 a 13h. y de 17:30 a 20:00h. y el viernes 23 de 11 a 13h. en la Casa de Cultura.** El único requisito para recogerlas es estar empadronado ó empadronada en Muskiz. Podrá pasar una persona de cada domicilio (mayor de edad), y se le entregarán antorchas para

las personas empadronadas en ese domicilio nacidos hasta 2009. Los niños y niñas nacidos después de 2009 quedan excluidos por razones de seguridad.

En el caso de que en el plazo establecido no se hayan agotado todas las antorchas disponibles, se ampliará al viernes 23 por la tarde, 17:30 a 20:00h. En ese caso se entregarían las antorchas restantes tanto a personas empadronadas como no empadronadas, por orden de llegada y sin ninguna prioridad para nadie.

El Plan de Prevención de esta actividad recomienda un reparto de hasta 3.500 antorchas para el recorrido que se hace, aunque disponemos de más de 4.000 unidades.

La Comisión de Fiestas



VIERNES 23

11:30 – **FIESTA SOLSTICIO DE VERANO y AKELARRE** en el Centro de Día.

13:00 – **ACTUACIÓN DEL TROMPALARI GELO** en el Centro de Día.

14:30 – **COMIDA DE LA 3ª EDAD** en el frontón Berría para todas las personas mayores del municipio que quieran participar.

16:30 – **1ª ELIMINATORIAS DEL TORNEO DE BRISCA** en el frontón Donibane. **Inscripciones** a las **16:00h** en el frontón Berría.

Premios: Trofeo para 1º y 2º más 500 € (lotes de productos del país para 1º, 2º y 3º)

16:30 – **TXITXARRILLO** en el frontón Berría.

19:30 – **TXUPINAZO**. ¡Gora Muskizko Jaiak!. Recibimos nuestras fiestas patronales en la Plaza Meatzari con el grupo de txistularis **Jarraitzen Dugu** de Muskiz y la **Fanfare Kuklux** de Portugalete.

Este año leerán el pregón y lanzarán el txupin las Asociaciones **PELOTAZALE BARBADUN**, que celebra sus 50 años, **INTZARRI DANTZA TALDEA**, por tantos años de dedicación a nuestra cultura y folklore y la **J.D.SOMORROSTRO** por su histórico ascenso a tercera división.

19:45 – **TEATRO DE CALLE** con la **Compañía Ganso y Cia**.

20:00 – **CHOCOLATADA** organizada por la Asociación de Mujeres de Muskiz. **¡¡¡TAMBIÉN PARA PERSONAS CELIACAS!!!**

20:00 – **KALEJIRA** desde la Plaza Meatzari hasta la Plaza de San Juan animada por el grupo de **Txistularis de Muskiz** y la **Fanfare Kuklux** de Portugalete.

22:30 – **BAJADA DE ANTORCHAS** hasta la Sanjuanada con animación de **Jarraitzen Dugu**, **Denbora Kolpeka y Centro de Día** de Muskiz y el grupo de gaitas **A Casa Da Troula** de Rekalde. **La sanjuanada será en el almacén de Petronor al lado del Polideportivo.**

23:30 – Exhibición de **FUEGOS ARTIFICIALES** a cargo de la pirotecnia **ASTONDOA**.

24:00 – **VERBENA** con **KRESALA**.



De 12:00 de la noche a 3:30 de la madrugada – **CONTROL PREVENTIVO DE ALCOHOLEMIA** voluntario en el kiosko municipal de la Plaza. Un año más, a partir de las 24:00 h, desde el Área de Igualdad y en el marco de la **Campaña Contra las Agresiones Sexistas**, se repartirán **kits por la Igualdad, para gente joven**.

La Sanjuanada es el acto más relevante de nuestras fiestas atrayendo a multitud de personas y siendo un orgullo para todas y todos los muskiztarras, pero es una actividad que entraña riesgos debido a la gran cantidad de antorchas que se reparten (4.000 unidades) y para evitar estos posibles riesgos os hacemos las siguientes recomendaciones:

- Este año el **reparto de antorchas, para la ciudadanía de Muskiz, se hará previamente a la bajada de antorchas.**
- **RECUERDA QUE LA BAJADA EMPIEZA A LAS 22:30h desde la Estación. Concentración a partir de las 22:15h.**
- Enciende tu antorcha al comenzar la bajada para que dure todo el recorrido.

- Tras el lanzamiento del txupín se inicia la bajada.
 - La bajada está encabezada por los municipales y el Grupo de Txistularis, Trikitixas y Gaitas seguidos de la bajada de antorchas.
 - En todo momento se debe respetar este orden.
 - **El recorrido es por la carretera N-634 hasta el cruce de la Playa, donde nos desviaremos hacia el Polideportivo para llegar al almacén de Petronor, en el que estará la Sanjuanada.**
 - A lo largo de todo el recorrido se colocan bidones con agua donde se debe tirar las antorchas que se consuman antes de llegar a la hoguera.
 - Al llegar a la Sanjuanada no se arrojan las antorchas hasta que se dé el aviso. Después de tirar las antorchas con mucho cuidado, retirarse para que otras personas puedan tirar la suya y no se produzca un tapón en la entrada.
- Desde la Comisión de Fiestas pedimos vuestra colaboración para que un año más la bajada de antorchas sea todo un éxito.

SÁBADO 24

En diferentes momentos del día, animación a cargo de los **CABEZUDOS DE MUSKIZ** por la plaza.



10:30 – **PRÉSTAMO DE MESAS Y SILLAS** en el frontón Berria (hasta fin de existencias).

11:00 – **TRIANGULAR BENJAMÍN DE FUTBOL 8**, en el Campo de hierba artificial del polideportivo.

11:00 – **EXHIBICIÓN DE TENIS DE MESA y JUEGO LIBRE**, hasta las 14:30h, para todas las personas que quieran participar, de todas las edades, en el frontón Berria. Organiza el **Club de Tenis de Mesa Cantarrana – Muskiz**

11:30 – **PASACALLES** con **JARRAITZEN DUGU**.

12:00 – **PARQUE INFANTIL** hasta las 18:00h (hinchables, ludoteca infantil, camas elásticas y tabla de surf,) en la Plaza de San Juan.

12:00 – **JUEGOS INFANTILES TRADICIONALES** en la plaza de San Juan.

12:00 – **MISA MAYOR** con la actuación de la **Coral Oihartzuna** de Muskiz así como el **Aurreku de Honor**. Además, se llevará a cabo un reconocimiento especial a personas y asociaciones del pueblo, desde la Parroquia.

12:30 – Fin de las inscripciones en el Kiosko para el **CONCURSO DE PAELLAS** y el **CONCURSO DE TORTILLAS**. Las bases se pueden recoger en el **GAZTEGUNE** de la Plaza Meatzari. Animación con **TXIKITIXA JARRAINTZEN DUGU** de Muskiz.



Premios Paellas

- 1º – Trofeo y 100 €
- 2º – Trofeo y 80 €
- 3º – Trofeo y 60 €
- 4º – Trofeo y 40 €
- 5º – Trofeo y 30 €

Premios Tortillas

- 1º – Trofeo y 80 €
- 2º – Trofeo y 65 €

- 3º – Trofeo y 50 €
 4º – Trofeo y 40 €
 5º – Trofeo y 30 €

16:30 – Final 1ª categoría de **PASABOLO**.

17:00 – **TORNEO DE MUS** en el frontón Berria. Las inscripciones se harán a partir de las 16:30h en el frontón, partidas a 4 juegos (sistema de juegos: eliminatorias). Premios: Txapelas para los y las campeonas y 440 € (lotes de productos del país para las 4 primeras parejas).

17:00 – **TALLERES INFANTILES SOLIDARIOS** hasta las 19:00h en la Plaza. Organizan **Alez Ale y Eise**.

17:00 – **PARQUE JUVENIL** hasta las 21:00h (rampa bola, barredora, salto de bolas y quads).

17:30 – Partidos **PROFESIONALES de PELOTA MANO** en el frontón.

1º partido de mano parejas:

Peña – / Arretxe – Zabala

2º partido **CAMPEONATO DE 4 ½**

NAVARRO:

Bengoetxea VI contra el ganador del partido entre **Olaizola II - Artola**

18:00 – **GINKANA** organizada por **Goizale – Azkarrak** para jóvenes en la Campa de Kareaga.

18:00 – **BAJADA DE DANZAS y FANFARRIAS** desde la BBK con la participación de grupos de danzas de la zona y las fanfarrias que participan en el concurso.



19:00 – **CONCURSO DE IRRINTZIS y de FANFARRIAS IRRINTZIS**.

Inscripciones: **18:30h** en el kiosko.

Premios: lotes de productos del país para 1º, 2º y 3º.

FANFARRIAS.

Participan: **Fanfare Kuklux** y **Guretzat Musika Fanfare** de Portugalete, **Dunbots Taldea** de Bilbao e **Irulitxa Txaranga** de Ermua.

Premio al campeón trofeo y 200 €

19:00 – Carpa con **Exposición de fotos y Proyectos** realizados por la **ONG ARREGIALDE** (Haití). Y venta de productos de **COMERCIO JUSTO** organizado por **Goizale**.

20:30 – **CONCIERTO CORAL** en el MEATZARI ARETOA, actuación del **Orfeón do Carballino** de Ourense y la **Coral Oihartzuna** de Muskiz.

22:00 – **CONCIERTO** con los Grupos Locales **“BAT GUTXIAGO”** y **“CÓDIGO PENAL”**

24:00 – **VERBENA** con **GORA HERRIA**

DOMINGO 25

En diferentes momentos del día, animación a cargo de los **CABEZUDOS DE MUSKIZ** por la plaza.

10:00 – **EXPOSICIÓN DE COCHES CLÁSICOS** en Pobeña organizado por **Pobeña Auzolagun**, limitado a 100 inscripciones desde las 10h de la mañana.

10:30 – **PRÉSTAMO DE MESAS Y SILLAS** en el frontón Berria (hasta fin de existencias).

11:00 – **XI CAMPEONATO DE TIRAGOMAS** con **Muskizko Tiragoma Lagunak** abierto a todas las personas que quieran participar. 3 categorías.

Tirada general, locales e infantiles. Buenos premios y mucha diversión. Anímate y participa.

12:00 – **PARQUE INFANTIL** hasta las 18:00h (hinchables, toro mecánico y ludoteca infantil) en la Plaza de San Juan.

12:00 – Exhibición de **BAILEACTIVO** en la Plaza a cargo del grupo de Katy Viani. **Todas las personas que quieran podrán participar.**

12:30 – Animación por la plaza a cargo de la **TRIKITIXA MARÍA e IÑAKI** de Muskiz.

13:00 – **XII CONCIERTO DE TXISTU, METALES** y el **CORO HERRIKO ABESTIAK**, en el Meatzari Aretoa.



13:00 – **RUTA DE COCHES CLÁSICOS** desde Pobeña hasta San Juan.

16:30 – Final 2ª categoría de **PASABOLO**.

17:00 – **FINALES DEL TORNEO DE BRISCA** en el frontón Berría.

17:00 – **FINALES DEL TORNEO DE MUS** en el frontón Berría.

17:00 – **TORNEO ESCOLAR DE PELOTA** en el frontón.

18:30 – **CAMPEONATO DE LIGA DE BIZKAIA DE BARRENADORAS Y BARRENADORES**.

19:00 – **FESTIVAL DE BALLET** en el Meatzari Aretoa a cargo del **Estudio de Danza Arabesque** y del **Grupo de Ballet de la Casa de Cultura de Muskiz**, dirigidos por Elsa del Pozo.

19:30 – Entrega de **PREMIOS DEL TORNEO DE BRISCA**. Trofeos y lotes de productos del país.

19:40 – Entrega de **PREMIOS DEL TORNEO DE MUS**. Txapelas y lotes de productos del país.

20:00 – Actuación musical del Grupo de **bilbainadas GAUPASA**.

VIERNES 30

12:00 a 14:00 y de 16:00 a 19:00 **HINCHABLES DE AGUA** en la Plaza Meatzari.

19:00 – **FINALES** del **TORNEO de PELOTA MANO SAN JUAN**.

20:00 – **TEATRO** en el Meatzari Aretoa con el grupo **JUEGO DE DAMAS**, de Muskiz, que estrenará la obra “**Área de Servicio**”.

21:30 – **CENA POPULAR** en el Frontón Berría. Las personas que quieran participar deben coger el **tiket en el Gaztegune antes del martes 27**. **Menú:** Morcilla, chorizo a la sidra, pollo guisado con patatas y ensalada. Postre, pan, vino, agua y refrescos. **Precio: 12€**

23:30 – **CONCIERTO** con **MAGO DE OZ**.

A continuación **VERBENA** con **AKERBELTZ**.



SÁBADO 1

En diferentes momentos del día, animación a cargo de los **CABEZUDOS DE MUSKIZ** por la plaza.

11:30 – PASACALLES con JARRAITZEN DUGU TXISTU TALDEA.

11:30 – TALLERES DE TALO y CERÁMICA hasta las 14:00h en la plaza de San Juan.

12:00– PARQUE TEMÁTICO INFANTIL "Deportes Rurales".

12:00 – DANZAS VASCAS con el grupo INTZARRI DANTZA TALDEA.

12:45 – Cierre del CONCURSO DE PESCA en el kiosko. Las bases se colgarán en el blog de Arraintxori. Se darán premios por un valor de 400€ (trofeos y lotes de productos). Inscripción: se deberá aportar 1kg de alimentos no perecederos para al Banco de Alimentos de Muskiz.

13:00 – BERTSOLARIS actuación en el Kiosko de:
Alumnos y alumnas de los centros escolares de Muskiz.
Patxi Arteagabeitia, Iratxe Ibarra, Josu Landeta y Xabat Gallebeitia.

13:30 – ENTREGA DE PREMIOS del Concurso de Pesca.

18:30 – Animación musical con DENBORA KOLPEKA por la plaza.

18:30 – PARTIDO DE FUTBOL 7 ADAPTADO en el Polideportivo.

19:00 – Gran SARDINADA.

19:00 – Exhibición de HERRI KIROLAK. Emakume Aizkolaria: **Iratzi Astondoa**
Gurdia: **Ousmane Drame**
Txingak: **Santa Souza** – 25 eta 50 kgko txingarekin
Aizkolaria: **Alutxa II eta Mugerza II / Iker Vicente eta Ruben Saralegi** – zutika, azkartazunean, etzanda, txandatzuz
Aurkeslea: **Sarasola**

19:30 – Gran VERBENA INFANTIL "Gaur Jaia" en la plaza del Kiosko Municipal.

20:00 – CONCURSO DE TXINGAS MASCULINO Y FEMENINO. Inscripciones en el Kiosko pequeño a partir de las 19:30. Premios en ambas categorías: 1º trofeo y 100 €, 2º medalla y 80 €, 3º medalla y 60 €. **Txingas donadas por MANNEKEN PIS.**

23:30 – Espectacular VERBENA con la Orquesta MONTECRISTO SHOW.

A continuación **Verbena** con **DJ Alex.**

- Queda terminantemente prohibido el estacionamiento de vehículos en las campas de San Juan.

- **SE PRESTARÁN LAS MESAS Y SILLAS HASTA FIN DE EXISTENCIAS A TODAS LAS PERSONAS QUE VAYAN A COMER A LA PLAZA**

- El número de mesas o sillas máximo a prestar será de 2 mesas y 10 sillas por persona.

- Cada persona que solicite mesas o sillas deberá aportar sus datos y depositar una fianza de 20€ por mesa y 2€ por cada silla solicitada. **Para facilitar la labor se ruega traer el importe exacto.**

- Las mesas y sillas se podrán recoger en el frontón berria a partir de las 10:30.

- SE RUEGA A LAS CUADRILLAS QUE ÚNICAMENTE COJAN LAS SILLAS Y MESAS QUE VAYAN A NECESITAR PARA COMER.

- La Policía Municipal vigilara el correcto uso del material prestado y lo requisara si el uso no es el correcto.

- En caso de no entrega de este material la Comisión de Fiestas tomará las medidas que considere oportunas.

No se permite colocar fuentes de calor (cocinas, fuegos, planchas, etc...), **sobre las mesas** plegables de PVC, en caso de no entregarse en buenas condiciones o no entregarse, no se devolverá la fianza.

Este año el **AREA DE MEDIO AMBIENTE** en colaboración con el **AREA DE IGUALDAD** repartirán **VASOS REUTILIZABLES** en las txoznas.
¡¡UTILIZALOS!!

AGRADECIMIENTOS

Desde la comisión de fiestas queremos agradecer la colaboración y el trabajo desinteresado de los siguientes grupos y asociaciones:

Grupo de txistularis **JARRAITZEN DUGU**, por todos sus pasacalles y por la organización del concierto de txistu. **ALEZ ALE y EISE** por preparar los talleres infantiles solidarios. **SDAD. PELOTAZALE BARBADUN** que se encargan de la organización del torneo y de los partidos de pelota. **OIHARTZUNA ABESBATZA** que organiza el concierto coral en el Meatzari. **ASOCIACIÓN PASABOLO DE MUSKIZ**, por la organización de las partidas de la bolera. **HARITZKANDA KULTUR ELKARTEA**, por el torneo de mus y los cabezudos. **MUSKIZTARRA ELKARTEA** por encargarse del reparto de sardinas. **INTZARRI DANTZA TALDEA** por el dantzaldi y la bajada de danzas. **MUSKIZKO TIRAGOMA LAGUNAK ELKARTEA** que organiza el campeonato. **CLUB ARRAINTXORI** que organiza el concurso de pesca. **ASOCIACIÓN DE MUJERES DE MUSKIZ** por la chocolatada y colaborar en diversas actividades. **ASOCIACIÓN DE LA 3ª EDAD** que organiza el torneo de brisca y la comida. **ONG ARREGIALDE** por colocar la carpa sobre Haití. **GOIZALE** por la venta de productos de Comercio Justo y por organizar la Ginkana. **GRUPO DE BAILEACTIVO** de Muskiz, **ESTUDIO DE DANZA ARABESQUE** y **GRUPO DE BALLET** de la Casa de Cultura de Muskiz por organizar las exhibiciones de baile. **TXOSNAS DE MUSKIZ** por su colaboración en las fiestas. **ASAMBLEA DE PERSONAS PARADAS DE MUSKIZ** por la organización del reparto de mesas y sillas en las comidas populares. **SUPER 2000** que colabora en los concursos de paellas y tortillas. **MARÍA MIELGO E IÑAKI LÓPEZ** por su colaboración en el concurso de Irrintzis. Las personas responsables de la organización del **TORNEO DE FUTBOL SALA JOVEN** y del **PARTIDO DE FUTBOL 7 ADAPTADO** y a **PETRONOR** por su colaboración. **DENBORA KOLPEKA**, **CENTRO DE DÍA** y **A CASA DA TROULA** por su participación en la bajada de antorchas. **POBEÑA**

AUZOLAGUN y HOSTELERÍA DE POBEÑA por la organización de la Exposición de Coches Clásicos. **ASOCIACIÓN COMERCIOS UNIDOS DE MUSKIZ** por su colaboración en el Concurso de Pesca. **IÑAKI DÍAZ y TONI GORRIARAN** por organizar el Concurso de Txingas. **EGI** que organiza los concursos de paellas y tortillas y el concurso de Fanfarrias. **Grupo de Teatro JUEGO DE DAMAS** por su representación de teatro. **CLUB DE TENIS DE MESA CANTARRANA – MUSKIZ** por la organización de la actividad. **Cuadrilla GORRI BELTZA** que organiza el Triangular Benjamin de Fútbol 8. **CENTRO DE DÍA** por la organización del Akelarre. **PROTECCIÓN CIVIL** por su colaboración en diferentes actividades en las fiestas.

Las fotografías que aparecen en el programa son de la **ASOCIACIÓN DE FOTOGRAFÍA ARGAZKIZALEAK** de Muskiz. Este año también colaboran realizando el reportaje fotográfico de las fiestas.

Felicitación especial a la **SDAD. PELOTAZALE BARBADUN** e **INTZARRI DANTZA TALDEA**, por sus aniversarios y la **J.D.SOMORROSTRO** por su histórico ascenso a tercera división.

Y por supuesto nuestro agradecimiento a todas las personas que han trabajado desinteresadamente con el único fin de hacer las mejores fiestas de San Juan.

Eskerrik asko!! Eta ondo pasa Muskizko Jaietan!!



El Domingo 2 de julio barracas – 1´50 €

Y aunque nuestras fiestas ya han acabado, el domingo 2 de julio, sigue el ambiente festivo con la MEATZAL JAIK